

商討停火問題

一九三九年，即希特勒執政之前四年以
來，第一位德國人膺獲此榮耀的獎格。
在一九四五年德國出生的辛烈治希斯曾
受受傷多次。他的文學作品於一九四九
年開始出版面世，著有小說及短篇故
事凡四十餘本，被認為當代最杰出的作
家。該二十二張美麗的地氈均由手工
成，為中國地氈出產地天津市的產品
價值超過五萬元。

（紐約美聯社電）哈納賀斯排美總統匿臣及其顧問塞辛格月訪華，現相信美國對於中國設程度中，大概約有數十億元會。

員現利用尼古丁毒品，使青年公務員及政治領袖等趨於墮落。

沙羅特鎮(加拿大社電)隨加拿大保守黨領袖丹非競選團經過美國時，於今晨遭美國移民官拒絕其入境。

長拉維稱，
車詩省私家醫院協會主席稱，據其觀察，若省府增加養老金，則各私家醫院養三週才能痊癒。
普利堤市長內小腸炎，今年內曾三

首相演說及渡生辰

在地下室的印刷廠發出大火，火勢延燒至樓上的羅達五金行及數間套房。

消防隊發言人指出，該次大火燒

普利堤市長內小腸炎，今年內曾三

使海陸空交通大爲受阻。

四十里，羅喜高速公路曾有兩匹馬被汽車撞傷，本汝比區兩車相撞，四人受傷。

般咖啡店將無法生存而關閉。
加拿大餐館業協會卑詩省分會會長

卑詩省私家醫院協會主席稱，據觀察，若省府增加養老金，則各私家

首相演說及渡生辰

地下室的印刷廠發出大火，火勢延燒樓上的羅達五金行及數間套房。

消防隊發言人指出，該次大火燒

普利堤市長內小腸炎，今年內曾三



美國兩黨的外交政策

民主黨政府所表現的外交政策，主要是加強美國對歐洲及亞洲的影響力。麥高雲議員在獲得總統候選人提名後，說中，已很清楚的說明兩次各點：

(一)美國不能放棄對歐洲之責任，但美國同樣不能單獨承擔歐洲之責任，今後所要實施的，是美國與歐洲國家間的合作。

(二)美國與蘇聯關係必須改善，但蘇聯假如企圖處處影響美國，肯定是不可能的。

(三)美國必須結束越南戰爭，甚至說，彼假如如獲總統，就職十日之後，全部美軍即離開越南。阮文紹可能逃亡，越南馬上可能出現一個越共為中心的聯合政府。

(四)美日加強合作是安定亞洲的所必需的。但美日之間許多未決問題，必須解決。

還有對拉丁美洲、印度、非洲及世界之政策。麥高雲表示，雖不開「和平自由」四個字的精神，也離不開美

國必須分擔責任而決意。

這是民主黨、實則外交政策，甚至可以說自堅尼地執政以後之民主黨外交政策。麥高雲今天只是強調此種政策之重要性，及以時代精神而言。

回頭看共和黨外交政策，首先是關於亞洲方面之政策，最近美國新聞處發表專文，就共和黨對遠東政策之特點，主要是：

(一)政綱表示美國將繼續努力，尋求戰戰兢兢的解決，要能使東南亞人民在他們自己選擇的政治安排下和平生活。

(二)同時，張臣演說也指出，美國不會犧牲南越人民，絕對不會容許越共在西貢成立政府。

(三)政綱提到在六十年代中，美日關係中出現不少經濟和政治問題，而總統則在處理這些行政及減少美國對日貿易差額諸措施中解決此等問題。它保證兩國在各自進行和北京關係正常化的努力方面密切磋商。該政綱

檢獲百餘萬毒品 拘九名可疑男女

【本報訊】香港緝私人員昨接獲線報，先後於北角英皇道及干諾道西海傍破獲兩處毒窟，搜出海洛英五十餘磅，估計約值一百一十五萬餘元。且當場拘捕疑係毒販之五名男子及六名女子。

緝私人員在昨日中午十二時許接獲線報後，立即派出一批人員埋伏在北角英皇道漢官大廈附近，稍後見一婦人步入該大廈內，未幾又見該婦人提一紙袋，由該大廈內出來，埋伏的緝私人員見時機成熟，乃趨前表露身份，檢查該婦人的手提紙袋，搜出海洛英約十五磅，並立即拘捕一婦人。

於是緝私人員登上該大廈一住宅內進行地毯式的搜查，結果在屋內搜出海洛英五十四磅，連同該屋內的三名婦人一起帶返警署查詢。

(未完)

屋主自賣

近唐人街十號年屋，樓上三睡房，有土庫已裝修，欲看請下午四時後來電：式五三·〇七八四

修理水喉溝通去水

廿四小時應命。電話：687-6222 接洽

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.
PORT MOODY, B.C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312

四季鮮花 結婚花球
喜慶花籃 新穎花圈
花牌花圈 花籃花圈
各式花圈 雲高華埠
特設代辦 雲高華埠
地址：575 大生街貨店
電話：688-0831

賺錢好機會：有酒牌

Dining, Lounge, License, 高商中西餐館生意出賣，週末平均每天六七百元，週日每天平均三四百元，業主有事辭職，價錢有商量。請電：378-5551 P.O. Box 214, Merritt, B.C.

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：682-8488 Economy Moving Co., Ltd.

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL 687-8501 687-8502

正宗粵菜 精美點心
喜慶壽筵 晚飯宵夜
營業時間
星期一至星期五
上午十時至晚上十一時
星期六至星期日
上午十時至晚上十一時
逢星期五休息

黃揚禮謝啟

內子日前身體違和入中央醫院治療，在院期間，荷蒙黃氏宗親總會、漢升體育會、文強學校等執事、暨親朋好友到院慰問，并惠賜鮮花果品等，潭水深情，至為感佩。現已平安出院，惟遺留囑咐回家休養，未能一一叩謝，謹綴數言，藉申謝忱，并祝各位康泰。

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.
Phone: 685-0727

一、至月謹工裝因
日、十訂年修本
止、一於假及樓
月、起十，員

暫停營業
十月廿二日起
照常營業
鑽石樓主人謹啟

PENDER CENTER
SERVICE STATION & PARKING GARAGE
570 CARRALL ST. AT PENDER
VANCOUVER, B.C. Telephone: 685-6226

Special F310 Gasoline Brake & Muffler Repair
Tune Up & General Repair Lubrication & Oil Change
All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly
All Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS

專門技師 精修各種 大小汽車 快捷妥當 收費特廉 保證滿意 附設汽車 站及停車 場二十四 小時服務 備有光顧 無任歡迎 日夜電話 六八五 六二八

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話：873-1881
住宅：125-898
商業：127-8821
陳翠蓮 876-7771

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St. Phone: 684-3520
Vancouver, B.C.

利僑公司
SKILL IMPORTING CO. LTD.
258 E. Pender St.
Phone: 683-7451

大酒家作風 大眾化價錢
東方情調，氣派豪華
午餐 晚餐 筵席
式飲式食
電話：六八二 壹九二五

▲西區十個柏文，近中央醫院有二睡房，收價十式萬五千元。
▲東區雙連住宅，一年新，全睡房樓下另有四睡房合大家庭，收價四萬七千元。(張榮元)
▲街角商業地，八十五尺乘一百四十尺，梳里最旺區，收價九萬九千元。(周榮龍)
▲東區二睡房住宅，收價一萬八千三百元。
▲冷里三睡房住宅，十年新，收價式萬五千元九百元。(陳翠蓮)
▲東區新住宅，全睡房二付水閣，收價三萬七千五百元。
▲東區四睡房，十四年母組全睡房，土庫二房，月收五百卅元，先付現款五萬五千元。
(以上問徐隆華)

大酒家作風 大眾化價錢
東方情調，氣派豪華
午餐 晚餐 筵席
式飲式食
電話：六八二 壹九二五

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及暢通各種語言
環球旅遊有限公司

古巴凍
皇后牌紅盒庄
蝦
保證 品質劃一上乘 大幫長期供應
價錢特平 各款西士齊備 價目印備 函索即奉無誤

行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

加拿大總代理
南顏賢花生廠
馬來西亞特產
萬里望花生
酥脆美味 滋養食品
批發零沽 極表歡迎

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 484-8824

新貨源源運到 特價推出介紹
第六期特價商品

國產緞面女庄棉襖	每件九元九角五分
國產緞面男庄棉背心	每件七元九角五分
國產大十×八十混紡毛毯	每條七元九角五分
國產混色嬰兒毛毯	每條貳元五角
國產鹿皮男長統皮靴	每對八元四角九分
國產自動開關尼龍連	每把五元九角九分
上海大白兔奶糖	每磅九角九分
水仙花十五安士蘇片三磅	一元四角九分
上海無核紅棗	四合一元 國產玉葉香梘 六塊九角九分

食品部繼續平賣

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味、雅俗共賞、知己談心的雅座
也正是：正宗粵菜、用料有別、式式新穎、與眾不同

利庚公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale-Distributor
177 Beatty St. Vancouver 3, B.C.
Phone: 687-2651 687-2652

全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐頭青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

新到補品
生猛金錢龜
唐山冬瓜
精製大蝦
臘鴨臘腸「牛肉干」發行

專營國產商品
大量進口批發

平號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

只見身旁有一人躺著，呼呼大睡，這人自頭至腳，都用一塊污穢的毯子裹著，不露出半點身體，屁股顯得老高，軀體大作，峨峨派派人也都驚覺，昨晚各人輪班守夜，如何會不知有人混了進來？滅絕師太何等神功，便覺風吹草動，花飛葉落，也逃不過她的耳目，怎地人聲中突然多了一人，直到此時才見，各人又驚訝，又是慚愧，早有兩人手挺長劍，走到那人身旁，喝問：「是誰，弄什麼鬼？」那人仍是呼呼打鼾，不理不睬，一名弟子伸出長劍，將那毯子挑起，只見毯子底下赫然是個身披條子長袍的男子，伏在沙裏，睡得正酣，靜虛飛步向那男子追去，可是那人身法之快，直是匪夷所思，滅絕師太一聲清嘯，手執倚天寶劍，隨後趕去。

倚天屠龍記

第四十八回 圍剿魔教

快，直是匪夷所思，滅絕師太一聲清嘯，手執倚天寶劍，隨後趕去。峨峨派門下的高手，果然與眾不同，瞬息間已越過靜虛，蘇夢清兩人，青光閃處，一劍向那人背上刺出，但那人奔得快，這一劍差了一尺許，沒能刺中，那人背脊中雖被靜虛刺中，但奔得快，絲毫未減滅絕師太，他似乎有意炫耀功力，竟不遠走，便繞着眾人急兜圈子，滅絕師太連刺數劍，始終刺不到他身上，只聽得拍的一響，靜虛的拂塵才落下來。

這時靜虛和蘇夢清也停了腳步，各人凝神屏息，望着數十丈外那兩大高手的追逐，此處雖是沙漠，但兩人飛奔快，塵沙却不飛揚，峨峨派弟子見靜虛被那人擒住，便似死了一般，一動也不動，無不心驚，眾人平素知道這位師姊武功已頗得師父真傳，如何一招之間便被人擒住，各人有心上前攔截，但想以師父的威名，

梁榮

LRONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203

承接土木大小工程

黃漢經

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理：老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
165 E. Pender St. Vancouver B.C.
電話 MU 4-1028

新到大幫 冰霜明蝦

周名紹

代填入息稅
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.
Vancouver 10, B.C.
872-8471

李偉運輸公司

專運送貨物及香港移民行李，並代客代辦各項手續。

香港九龍黃大仙

財帛觀音神廟
179 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

寶寶公司

Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-7657

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 代辦各項法律文件
電話 MU. 1-6513

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

逢星期四
停市一天

馬君

快修可保 收費特廉
電話：六八七、六八八

桃園

HO INN CHOP SUEY
78 PENDER ST. F
VANCOUVER 4, B.C.

廣珍

珠寶首飾
Kwong Chai Ho Jew. MU 1-5516
29 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：684-8634

太平特平

男羊毛 內衫褲
電話：683-4929

藝工

BEN QUAN
承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
電話：298-7337

明達

承接木工油漆
電話：681-8829

昌記

油漆裝修
電話：六八七、四〇九四

新美味

Sunbeam White
新邊麵粉

華強公司

KENWARD CO.
481 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
電話：684-3321

榮興製味廠

精製臘味
WING WING CO., LTD.
50-460 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.
電話：254-7241

建興建築公司

承接裝修
電話：RE 8-3422

周愛權

驗眼配鏡
電話：681-8829

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 6-2877

加拿大實業銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

德深公司

1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

周愛權

驗眼配鏡
電話：685-5938

食品雜貨店出賣

商業街角地位，兼稠密住宅區，設備齊全，每日生意式百元，月租壹百八十元，營業時間由上午九時至下午九時，最適合夫婦同做，取價一萬六千元另點貨。

香港物誌

。著豐林葉。

香港的海鮮

青衣魚的模樣頗似鯉魚，而且都是大條的。它們色澤很美麗，青綠而帶翠藍，我們可以在時時在港灣海鮮的店家門前，看到一種魚櫃裏見到，另有一種與青衣魚相像的魚，紅頭魚，嘴，色彩比青衣魚更美麗，俗名鸚鵡魚，價錢比青衣魚廉，據說有些酒家時常用鸚鵡魚來冒充青衣魚，因為這兩種魚活的時候都有點分別，但煮熟以後便不容易看出来了。



何桐相館

19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506

藝術人像 結婚喜照 紀念肖像 翻印舊相 特約外影 禮服租賃 沖曬放大 又平又快

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 驗眼配鏡 (特價 \$15) 每對 \$16 精工修理破舊眼鏡 全埠最平即配即有

營業時間：上午九時至下午八時 主日上午休息 下午四時至六時 例假照常營業

MAX OPTICAL CO., 329 E. Hastings St. Van. 4, B.C. 電話 687-4135

精工修理電爐·風扇·

電摩打、洗衣機、及各種家庭電器用具，電話五五、七四零壹 金雷

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號 電話：六八七、七一式七 式五三、〇三式六

單雙人床大平賣 每套由五十四元九五起

擴遷新址 北美洲針灸學院

梁覺立 4584 Fraser St. Phone 879-3622 Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)

新近聘請香港針灸學會主席 李天源先生來加，主理針灸教學

三美電子行 SEMITRONIC PARTS CO.

714 Main St., Vancouver, B.C. Phone: 688-4219

大幫辦到 唱片聲帶風筒 收音機錄音機 電子零件 廉價修理 音響器材出賃

ENG'S CAFE

619 MAIN ST. PH. 687-9228

(內厦大業商華文即)

地方雅潔 裝置新穎 冷氣設備 炸魚炸雞 炸薯仔 歡迎外賣 每日有新鮮 燴牛肉麵市 價錢相宜 歡迎光顧

榮卓公司

電話：式五四：七九式三

承接內外 裝修油漆 土庫間格 新建重修 免費估價 大小工程 登律歡迎

快捷相宜修理水喉

日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命 本號並有自己修理全部機件，請到 3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr. 陳列室參觀。Hilbert Plumbing & Heating Ltd.

午市茶點

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由二毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意 小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起(足十位用)華麗禮堂可設五十席。

廚務負責人：周江

僑胞及社團惠顧 無任歡迎

亞洲園 ASIA GARDEN Restaurant

173 E. PENDER ST. VANCOUVER. TEL: 682-6342



滿地可銀行 Bank of Montreal

華埠支行新址片打東街一七八號

加拿大儲蓄公債

即日開始發售

十二年滿期 平均年息7.30厘

十一月十五日前購買，可免補息！

經理：馬國材 Manager T. Mah 電話：684-1357

行發貨雜生萬廣 KWONG MAN SANG & CO.

731 PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C. PHONE MU 3-203

新到

陳皮檸檬李 瓦保仔 鮮紅蝦米 大甲蠔鼓 茶薇蛋卷 日本排尤 金錢梅 金錢尤 杏仁露 沙爹醬

司公業實打片

壽租收代 按揭屋務 買賣買賣 商業樓宇 代理就本

Pender Realty & Insurance

Agencies Ltd. 627 MAIN ST. MU 2-1851 Vancouver, B.C.

電話：FR 5-1144 實業樓宇 325-7450 裝修裝修 325-3751

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

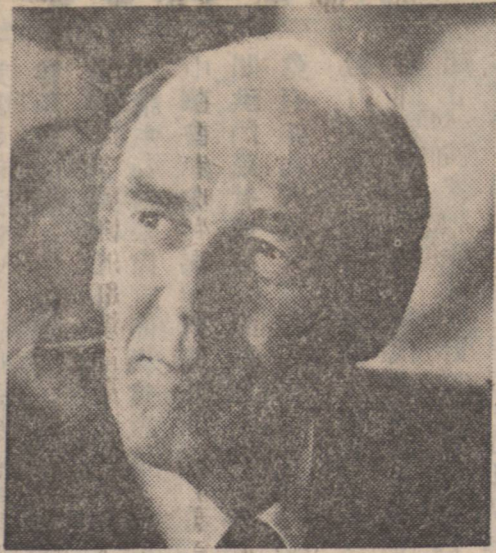
商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

這些是今日加拿大 面臨的主要問題 亦為壹個進步保守黨政府 準備要做的事情



羅拔史丹非
加拿大進步保守黨領袖

就業問題：

根據剛才公佈的數字，加拿大的工作人員，現有百分之七以上的人數失業。比較七七年九月份的失業總數，多二萬五千人，亦為十年來失業人數最高率。日本的失業人數比率僅超過百分之壹，西德的失業人數比率則更低。比較世界上繁榮的工業化國家，我們的地方是很清楚地不像現時政府要我們去相信那樣的堅強。

壹個進步保守黨政府羅拔史丹非領導之下，最首先而主要的任務是創造就業的機會。立即減低個人入息稅，刺激消費者的需要，以創造就業的機會。將取消現行對建築材料徵收百分之十的中央買賣稅，以鼓勵建築，及創造更多的建築工作機會。從而鼓勵加拿大的人民在加國作更大的投資，因為投資即是工作機會。同時又鼓勵更多的加拿大原料在國內進行加工製造，因為這亦是增加就業機會。壹個進步保守黨政府將透過人力部的業務，擴展現在退縮中的就業機會。並使到該部門作更積極地尋求就業地置，以供那些找尋職業人士的需要。

物價問題：

在四年前你用五元能購買的物件，今日你用六元以上才能購買。而且依照剛才公佈消息，在上月份的生活程度再躍升，此為多年來首次在九月份生活程度上升的現象，加拿大的貧民，老人，及那些依靠固定收入的人，均已為此種通貨膨脹而受到最大的痛苦。但亦嚴重地影響到全體加拿大人民之收入和儲蓄。壹個進步保守黨政府準備針對此種問題，以謀解決。

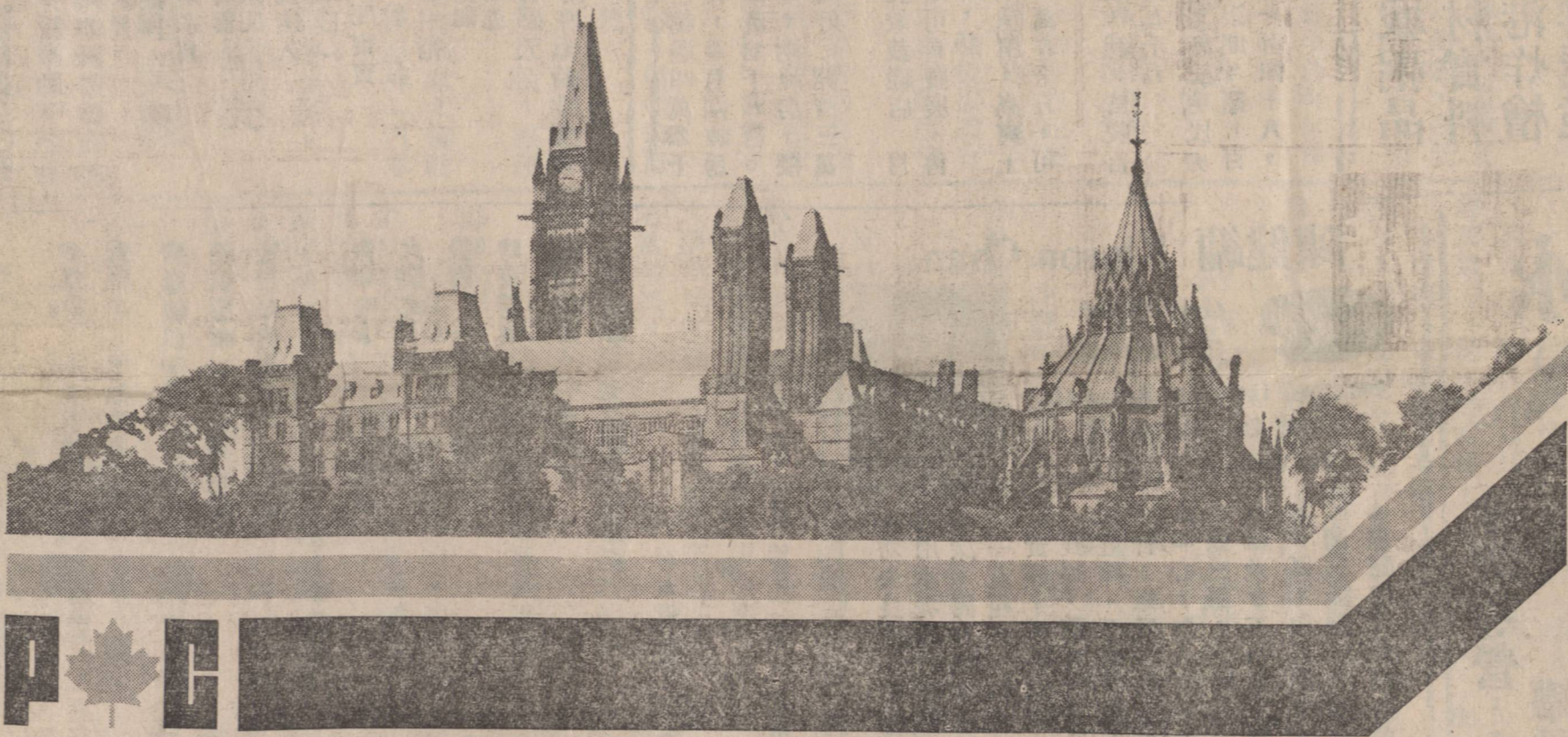
在必要時，有勇氣來實行暫時性的物價和工資統制，以阻止此種螺旋狀的通貨膨脹。

而且將保證養老金及補充人息利息，是要經常按照生活程度的任何增加，已作正確的調整。

壹個進步保守黨政府所持的觀點，認為通貨膨脹問題必須採用各種不影響就業機會之方法，從事處理，如此，不致使到數十萬的加國人民失業。

稅項問題：

正如上面曾經說過，要立即減稅，以刺激我們的經濟。更為特別的說明，一個進步保守黨政府將要停止現任陶林政府決定由明年一月一日起開始實行個人入息稅增加百分之三的計劃，及將要提出立即減稅計劃，使到加拿大的消費者手上，將有更多的資金。



Published by the Progressive Conservative Party of Canada, Ottawa

一個進步保守黨政府能夠做得更好。
在十月卅日，請投票選出你們的進步保守黨候選人

奧太瓦加拿大進步保守黨廣告

津津有味譚

陳存仁

花 蔬

呂氏春秋說：「味之美者，越略之菌。都是指野生菌而言。南宋時陳仁玉所撰「菌譜」，當時以臺灣的菌類稱為「上味」。至於用人工培植的方法，元人王禎著的農桑通訣上指出：「取向陰地，擇其宜木，用斧碎斬成坎，以土覆壓之，經年樹朽。

補腦與潤膚：(一)市上酥炸合桃肉，是兒童有益的消閒食品。(二)如常食合桃，每次可買合桃一斤，先打碎硬壳，再揀去其中間隔片，肉上有淺紫薄衣，以下剝去為宜，因為衣上有毒質，富營養。合桃肉加冰糖搗成「合桃泥」，密封在磁缸內，每次取兩茶匙，用開水沖和，沖時盅中有白色液體一層浮起(六〇四)

合 桃

合桃又稱核桃，北方稱為胡桃，功效能補腦和潤皮膚，食療本草說：「合桃令人骨肉細膩」。李時珍說是：「補腎通腦，有益智慧」。凡是患常期失眠症，或是神經衰弱的人，皆可常食。我國舊習，每逢年節，家人常拿合桃分贈兒童，合桃像人腦，吃了能使兒童健腦益智。科學界的研究，也證實合桃確有益腦力，如在發育時期能常食合桃，頗見補腦之功，固非前人推想臆測之詞。

宜厨一名

如意者請電話卓榮旅館 七八八、二二六。Cherryland, B.C. 與余先生洽

旅店內餐館招租

每月租金五百五十元，架生齊全，位於COURTNEY, B.C. 電話(雲坤) 433 0428 洽商。

菓舖生意自賣

月中營業七千餘元，八千元實價不減，奉送全新櫥櫃價值千餘元，該舖後面設備居住廚房等，適合中小家庭經營，查詢電話：貳九九、五〇〇壹 先交定金者先得 勿失良機。

汽油站宜僱工人

宜僱汽油站工作工人，有經驗或無經驗均請，有意者請親臨面議。L & L Gulf Service, 7282 Knight Road, Vancouver 15, B.C. Phone: 325-0033

△代 東

謹訂於一九七二年十月廿二日(星期日)下午一時為本會新址開幕典禮
加拿大政府中央城市事務部長巴斯福先生蒞臨主持典禮 敬請
各界僑團友好及本區居民踴躍指導並榮幸於同日下午六時假座陶陶
酒家賓具薄酌 恭候
光臨
士達孔拿區業主與住客協會全人敬約

士達孔拿區業主與住客協會全人敬約

恭辭鏡屏字畫
本區居民參加議會席每位五元。
報名處：簡氏公司一〇三打街東 修葺辦事處 六三六鶴街
本會：八二〇晨出街

雜貨店平讓

貳壹〇壹頃市威，店主有病，急要平讓，生意每月六千餘元，若有人力前途無限，如有僑胞有意，請來面議。

餐館出賣

近埠邊餐館平賣，如有僑胞欲營斯業者請每日下午四時後打電話貳七四、壹貳八八洽商

Kaiway Insurance Agency Ltd.
875 W. Broadway
George Der Kaiway
忠誠人壽保險公司
支行經理 謝英喜

專門經營人壽病痛
汽車意外人息餐館
商店火險兒童教育
和儲蓄基金及降低
入息稅計劃歡迎僑
胞垂詢
辦事處：
八七六、〇貳壹〇
住家：
貳九八、四〇四壹

奧林比亞戲院 OLYMPIA THEATRE

2381 E. HASTINGS (Near Mainline)
十月十七日至廿日(星期二至星期五)
晚上七時半放映
華豐民初俠義拳擊巨片
司馬中原文學名著改編搬上銀幕
狂風沙 王羽 李湘 領銜主演
殺得天地驚 張冲 田野
豪氣冲天拳頭爆火打得風雲變色!!
同場放映 個個大笑個個大讚諷刺劇
說謊的丈夫 柯俊雄 主演
特請觀眾留意：本週係兩部巨片同時放映
請注意：茲為便利觀眾起見特請打街東TOM'S TAXI代售戲票
4週票價：成人一元七五 學生壹元五 小童五毛

金利源興記 GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

新辦到 大金錢龜

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SUITE 501
1155 W. Pender St.,
Vancouver 1, B.C.



Wayne C. F. Cheng

公司電話：685-7231
住家：228-9336

專為閣下將來幸福着想
本公司特設
各種人壽保險
意外和患病入息保障
減輕入息稅退休儲蓄
大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢
請即賜電，新到加國
移民，一律歡迎。

場市大西中華文

MANDARIN FOOD MARKET

奇化街壹百九十號 即文華大廈樓下

電話：687-9329

即日特價平賣
◎燒豬原價一元三毛 特價一元一毛
◎叉燒原價一元五毛 特價一元三毛
◎燒鴨原價四元五毛 特價四元一毛
由十月十六日至十月廿二日止
星期日照常營業十時至五時半

△代 東

本總社謹訂於十月廿式日下午壹時舉行
成立第五十週年紀念典禮敬治潔茗並於
同日下午六時假座晉美 新樂兩酒家賓具
薄酌屆時統請
洪門民治黨駐美洲總部暨支部達權支社
加總支部 加總支部 加總支部 加總支部
洪門各級機構叔父昆仲姊妹姊妹臨助慶
指示禮儀局勝榮幸
維城達權總社全人敬約
Dart Goon Club, 557 Flaggard St., P.O. Box 601, Victoria, B.C.

點城洪門黨社聯合 舉行成立紀念慶典

【本報訊】此間洪門黨社，於十月十五日假洪門會館，舉行成立紀念慶典。當日禮堂座無虛席，洪門黨社各分會代表，及各界人士，均踴躍參加。慶典由洪門黨社主席主持，並由洪門黨社代表致詞，勉勵各黨員，團結努力，使黨社在各界中，發揮更大之影響力。慶典中並有精彩的武術表演，及傳統的洪門儀式，場面熱鬧。慶典於下午四時結束。

【本報訊】此間洪門黨社，於十月十五日假洪門會館，舉行成立紀念慶典。當日禮堂座無虛席，洪門黨社各分會代表，及各界人士，均踴躍參加。慶典由洪門黨社主席主持，並由洪門黨社代表致詞，勉勵各黨員，團結努力，使黨社在各界中，發揮更大之影響力。慶典中並有精彩的武術表演，及傳統的洪門儀式，場面熱鬧。慶典於下午四時結束。

【本報訊】此間洪門黨社，於十月十五日假洪門會館，舉行成立紀念慶典。當日禮堂座無虛席，洪門黨社各分會代表，及各界人士，均踴躍參加。慶典由洪門黨社主席主持，並由洪門黨社代表致詞，勉勵各黨員，團結努力，使黨社在各界中，發揮更大之影響力。慶典中並有精彩的武術表演，及傳統的洪門儀式，場面熱鬧。慶典於下午四時結束。

【本報訊】此間洪門黨社，於十月十五日假洪門會館，舉行成立紀念慶典。當日禮堂座無虛席，洪門黨社各分會代表，及各界人士，均踴躍參加。慶典由洪門黨社主席主持，並由洪門黨社代表致詞，勉勵各黨員，團結努力，使黨社在各界中，發揮更大之影響力。慶典中並有精彩的武術表演，及傳統的洪門儀式，場面熱鬧。慶典於下午四時結束。

【本報訊】此間洪門黨社，於十月十五日假洪門會館，舉行成立紀念慶典。當日禮堂座無虛席，洪門黨社各分會代表，及各界人士，均踴躍參加。慶典由洪門黨社主席主持，並由洪門黨社代表致詞，勉勵各黨員，團結努力，使黨社在各界中，發揮更大之影響力。慶典中並有精彩的武術表演，及傳統的洪門儀式，場面熱鬧。慶典於下午四時結束。

新奇市雜貨店 擴充鮮花部門

【本報訊】新奇市雜貨店，位於士嘉堡區，現正擴充其鮮花部門。該店負責人表示，由於顧客對鮮花的需求日益增加，故決定擴大鮮花部門，以提供更多樣化的選擇。目前，該店已運到多種名貴鮮花，包括玫瑰、百合、康乃馨等。歡迎顧客光臨選購。

藝林音樂研究社 喬遷開幕慶典

【本報訊】藝林音樂研究社，於十月十五日假士嘉堡區，舉行喬遷開幕慶典。當日禮堂座無虛席，藝林音樂研究社各分會代表，及各界人士，均踴躍參加。慶典由藝林音樂研究社主席主持，並由藝林音樂研究社代表致詞，勉勵各會員，團結努力，使研究社在音樂界中，發揮更大之影響力。慶典中並有精彩的音樂表演，場面熱鬧。慶典於下午四時結束。

週末大減價 五八五號哥倫比亞街

【本報訊】週末大減價，五八五號哥倫比亞街。由十月二十日至十月廿二日，凡在本店購買任何商品，均可享受八折優惠。歡迎顧客光臨選購。

雷遠志添孫祝賀 喜臨門美酌宴客

【本報訊】雷遠志添孫祝賀，喜臨門美酌宴客。雷遠志先生於十月十五日，假士嘉堡區，舉行添孫祝賀宴會。當日禮堂座無虛席，雷遠志先生及其家人，均踴躍參加。宴會由雷遠志先生主持，並由雷遠志先生代表致詞，勉勵各賓客，團結努力，使研究社在音樂界中，發揮更大之影響力。宴會中並有精彩的音樂表演，場面熱鬧。宴會於下午四時結束。

達雲戲院

【本報訊】達雲戲院，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

三睡房石仔牆屋自賣

【本報訊】三睡房石仔牆屋自賣，位於士嘉堡區。該屋面積約一千五百平方呎，有三睡房，兩浴室，及一個大廚房。歡迎顧客光臨觀摩。

週末大減價

【本報訊】週末大減價，由十月二十日至十月廿二日。凡在本店購買任何商品，均可享受八折優惠。歡迎顧客光臨選購。

宜炒鑊與什工各壹名

【本報訊】宜炒鑊與什工各壹名，由十月二十日至十月廿二日。凡在本店購買任何商品，均可享受八折優惠。歡迎顧客光臨選購。

雲高華

【本報訊】雲高華，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

陳健鏞 Kinson Chan

【本報訊】陳健鏞 Kinson Chan，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

永興有限公司

【本報訊】永興有限公司，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，由十月二十日至十月廿二日。凡在本店購買任何商品，均可享受八折優惠。歡迎顧客光臨選購。

Lotus Tours Ltd.

【本報訊】Lotus Tours Ltd.，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

Wing Hing Co. Ltd.

【本報訊】Wing Hing Co. Ltd.，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

最近運到

【本報訊】最近運到，由十月二十日至十月廿二日。凡在本店購買任何商品，均可享受八折優惠。歡迎顧客光臨選購。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，由十月二十日至十月廿二日。凡在本店購買任何商品，均可享受八折優惠。歡迎顧客光臨選購。

Success Realty Ltd.

【本報訊】Success Realty Ltd.，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

陳天賜

【本報訊】陳天賜，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

伍澤森

【本報訊】伍澤森，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

鍾偉業

【本報訊】鍾偉業，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

雷廣庭

【本報訊】雷廣庭，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

陳宗怡

【本報訊】陳宗怡，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

伍澤森

【本報訊】伍澤森，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。

鍾偉業

【本報訊】鍾偉業，位於士嘉堡區，現正放映多部精彩影片。歡迎顧客光臨觀摩。